Europos Parlamentas
2024-2029

Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komitetas

2025/0051(COD)

11.4.2025

KOMPROMISINIAI PAKEITIMAI 1 - 27

Pranešimo projektas
Borys Budka
(PE772.015v01-00)

Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo dėl dujų saugyklų svarbos užtikrinant dujų atsargas prieš žiemą iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2017/1938

Pasiūlymas dėl reglamento
(COM(2025)0099 – C10-0041/2025 – 2025/0051(COD))

Pakeitimas 1
Borys Budka

Kompromisinis pakeitimas, pakeičiantis 5–8 pakeitimus

Pasiūlymas dėl reglamento
1 konstatuojamoji dalis

Komisijos pasiūlytas tekstas	*Pakeitimas*
(1) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2022/1032[1] priimtas reaguojant į dujų tiekimo krizę ir beprecedenčius kainų šuolius, kuriuos nuo 2022 m. vasario mėn. lemia Rusijos ***karinė agresija*** prieš Ukrainą, ***privertusi*** Sąjungą imtis koordinuotų ir visapusiškų veiksmų, kad išvengtų galimos tolesnių dujų tiekimo sutrikimų rizikos;	(1) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2022/1032[1] priimtas reaguojant į dujų tiekimo krizę ir beprecedenčius kainų šuolius, kuriuos nuo 2022 m. vasario mėn. lemia ***tebesitęsiantis nepateisinamas ir neišprovokuotas*** Rusijos ***agresijos karas*** prieš Ukrainą, ***privertęs*** Sąjungą imtis koordinuotų ir visapusiškų veiksmų, kad išvengtų galimos tolesnių dujų tiekimo sutrikimų rizikos;
[1] 2022 m. birželio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2022/1032, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) 2017/1938 ir (EB) Nr. 715/2009, kiek tai susiję su dujų laikymu, (OL L 173, 2022 6 30, p. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/1032/oj).	[1] 2022 m. birželio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2022/1032, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) 2017/1938 ir (EB) Nr. 715/2009, kiek tai susiję su dujų laikymu, (OL L 173, 2022 6 30, p. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/1032/oj).

Or. en

Pakeitimas 2
Borys Budka

Kompromisinis pakeitimas, pakeičiantis x pakeitimą (-us)

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos pasiūlytas tekstas	*Pakeitimas*
(3) iš dujų saugyklų žiemos mėnesiais tiekiama 30 % Sąjungoje suvartojamų dujų, tad pakankamai pripildytos požeminės dujų saugyklos reikšmingai prisideda prie dujų tiekimo saugumo, nes	(3) iš dujų saugyklų žiemos mėnesiais tiekiama 30 % Sąjungoje suvartojamų dujų, tad pakankamai pripildytos požeminės dujų saugyklos***, taip pat dujų poreikio sumažėjimas*** reikšmingai

labai išaugus paklausai ar kilus tiekimo sutrikimams užtikrinamas papildomų dujų tiekimas;	prisideda prie dujų tiekimo saugumo, nes labai išaugus paklausai ar kilus tiekimo sutrikimams užtikrinamas papildomų dujų tiekimas;

Or. en

Pakeitimas 3
Borys Budka

Kompromisinis pakeitimas, pakeičiantis x pakeitimą (-us)

Pasiūlymas dėl reglamento
4 konstatuojamoji dalis

Komisijos pasiūlytas tekstas	*Pakeitimas*
(4) nustatytas privalomas tikslas užtikrinti, kad iki lapkričio 1 d. dujų saugyklos būtų pripildytos iki 90 % (pripildymo tikslas), kiekvienai valstybei narei nustatant tarpinius tikslus, kurie turi būti pasiekti kitų metų vasario, gegužės, liepos ir rugsėjo mėn. (pildymo trajektorija), pasiteisino kaip itin svarbi priemonė kilus energetikos krizei, kurią sukėlė Rusijos ***dujų tiekimo suginklinimas*** ir ***jos įsiveržimas į Ukrainą***, nes padėjo: i) atsilaikyti sutrikus dujų tiekimui ir sumažinti rinkos neapibrėžtumą ir kainų nepastovumą;	(4) nustatytas privalomas tikslas užtikrinti, kad iki lapkričio 1 d. dujų saugyklos būtų pripildytos iki 90 % (pripildymo tikslas), kiekvienai valstybei narei nustatant tarpinius tikslus, kurie turi būti pasiekti kitų metų vasario, gegužės, liepos ir rugsėjo mėn. (pildymo trajektorija), pasiteisino kaip itin svarbi priemonė kilus energetikos krizei, kurią sukėlė Rusijos ***agresijos karas prieš Ukrainą*** ir ***Rusijos dujų tiekimo suginklinimas***, nes padėjo: i) atsilaikyti sutrikus dujų tiekimui ir sumažinti rinkos neapibrėžtumą ir kainų nepastovumą;

Or. en

Pakeitimas 4
Borys Budka

Kompromisinis pakeitimas, pakeičiantis x pakeitimą (-us)

Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos pasiūlytas tekstas	*Pakeitimas*
(5) nepaisant reikšmingo dujų rinkos	(5) nepaisant reikšmingo dujų rinkos

padėties pagerėjimo, palyginti su 2022–2023 m. laikotarpiu, įtampa Europos dujų rinkoje išlieka. Intensyvesnė konkurencija dėl pasaulinių SGD išteklių gali padidinti kainų nepastovumo poveikį valstybėms narėms. ***Šią tendenciją galėtų patvirtinti dujų kainų pokyčiai 2024–2025 m. žiemą.*** Tokiomis aplinkybėmis dujų saugyklos yra pirmaeilės svarbos***. Nuspėjamos pildymo trajektorijos didina skaidrumą ir užkerta kelią rinkos iškraipymui***;	padėties pagerėjimo, palyginti su 2022–2023 m. laikotarpiu, įtampa Europos dujų rinkoje išlieka***, o geopolitinė padėtis tebėra neaiški***. Intensyvesnė konkurencija dėl pasaulinių SGD išteklių gali padidinti kainų nepastovumo poveikį valstybėms narėms. Tokiomis aplinkybėmis dujų saugyklos yra pirmaeilės svarbos;

Or. en

Pakeitimas 5
Borys Budka

Kompromisinis pakeitimas, pakeičiantis x pakeitimą (-us)

Pasiūlymas dėl reglamento
6 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos pasiūlytas tekstas	*Pakeitimas*
	(6a) nuo 2022 m. Sąjungai iš esmės pavyko užtikrinti didesnį dujų tiekimo saugumą didinant SGD importą iš patikimų pasaulinių partnerių ir siekiama visiškai panaikinti Sąjungos priklausomybę nuo Rusijos iškastinio kuro, remiantis pažanga įgyvendinant planą „REPowerEU“. Sąjunga įrengė naujus pakartotinio dujinimo įrenginius ir uostų terminalus, taip pat sukūrė suskystintų dujų rinką, kuri užtikrina didelį atsparumą galimiems sutrikimams iš Rusijos dujotiekiais tiekiant likusias dujas;

Or. en

Pakeitimas 6
Borys Budka

Kompromisinis pakeitimas, pakeičiantis x pakeitimą (-us)

Pasiūlymas dėl reglamento
6 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos pasiūlytas tekstas	*Pakeitimas*
	(6b) kalbant apie dujų tiekėjų ir dujas tiekiančių šalių patikimumą, reikia atsižvelgti į pasikeitusią pasaulinę politinę aplinką;

Or. en

Pakeitimas 7
Borys Budka

Kompromisinis pakeitimas, pakeičiantis x pakeitimą (-us)

Pasiūlymas dėl reglamento
7 konstatuojamoji dalis

Komisijos pasiūlytas tekstas	*Pakeitimas*
(7) ***kartu*** bendra sistema, ***kuria siekiama to lapkričio 1 d. tikslo***, ***saugyklų pildymo sezonu*** privalo būti pakankamai lanksti, kad būtų įmanoma skubiai reaguoti į nuolat kintančias rinkos sąlygas ir ypač pasinaudoti pačiomis palankiausiomis pirkimo sąlygomis;	(7) ***atsižvelgiant į Europos sėkmę mažinant riziką, susijusią su jos dujų importo struktūra,*** bendra sistema, ***skirta Sąjungos gamtinių dujų poreikiui patenkinti***, ***turi užtikrinti energetinio saugumo ir grįžimo prie rinkos principų pusiausvyrą. Taigi ji*** privalo būti pakankamai lanksti, kad būtų įmanoma skubiai reaguoti į nuolat kintančias rinkos sąlygas ir ypač pasinaudoti pačiomis palankiausiomis pirkimo sąlygomis ***siekiant sumažinti dujų kainas Europoje. Todėl siūloma sumažinti pripildymo lygio tikslą iki 83 %;***

Or. en

Pakeitimas 8
Borys Budka

Kompromisinis pakeitimas, pakeičiantis x pakeitimą (-us)

Pasiūlymas dėl reglamento
8 konstatuojamoji dalis

Komisijos pasiūlytas tekstas	*Pakeitimas*
(8) ***kasmet valstybių narių suderintais tarpiniais pripildymo tikslais siekiama užtikrinti lapkričio 1 d. tikslo įvykdymą. Tačiau šie tikslai*** yra ***orientaciniai*** ir turėtų leisti saugyklas pildyti taip, kad rinkos dalyviai galėtų veikti pakankamai lanksčiai visus metus, ***kaip numatyta Rekomendacijoje XXX***;	(8) ***siekiant padidinti rinkos stabilumą ir sumažinti per didelio kainų nepastovumo riziką, kuri gali kilti nustačius tarpinius perpildymo tikslus, didesnio lankstumo suteikimas saugyklų pildymo atžvilgiu*** yra ***tinkama priemonė. Taigi valstybės narės kasmet turėtų pateikti preliminarius pripildymo planus, kurie galėtų apimti, kai tinkama, orientacinę pildymo trajektoriją,*** ir turėtų leisti saugyklas pildyti taip, kad rinkos dalyviai galėtų veikti pakankamai lanksčiai visus metus, ***atsižvelgiant į Rekomendaciją (2025)1481***;

Or. en

Pakeitimas 9
Borys Budka

Kompromisinis pakeitimas, pakeičiantis x pakeitimą (-us)

Pasiūlymas dėl reglamento
8 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos pasiūlytas tekstas	*Pakeitimas*
	(8a) valstybėms narėms turėtų būti suteikta galimybė ne daugiau kaip keturiais procentiniais punktais nukrypti nuo pripildymo tikslo susiklosčius nepalankioms rinkos sąlygoms, susijusioms, be kita ko, su tokiais veiksniais kaip pasiūla ir paklausa, taip pat konkurencija, ar vykdant prekybos veiklą, trukdančią ekonomiškai efektyviai pildyti saugyklas, nes tai reikšmingai apriboja galimybę užtikrinti, kad dujų saugyklos būtų pripildytos pagal šį

reglamentą;

Or. en

Pakeitimas 10
Borys Budka

Kompromisinis pakeitimas, pakeičiantis x pakeitimą (-us)

Pasiūlymas dėl reglamento
8 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos pasiūlytas tekstas	*Pakeitimas*
	(8b) be to, Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais vienam pildymo sezonui būtų galima pakoreguoti leidžiamą keturių procentinių punktų nuokrypį, jį padidinant ne daugiau kaip dar keturiais procentiniais punktais, jei nepalankios rinkos sąlygos užsitęsią;

Or. en

Pakeitimas 11
Borys Budka

Kompromisinis pakeitimas, pakeičiantis x pakeitimą (-us)

Pasiūlymas dėl reglamento
8 c konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos pasiūlytas tekstas	*Pakeitimas*
	(8c) dėl bendro šiame reglamente numatytų lankstumo priemonių ir išimčių poveikio bendri saugyklų pripildymo įpareigojimai neturėtų sumažėti iki mažiau nei 75 %;

Or. en

Pakeitimas 12
Borys Budka

Kompromisinis pakeitimas, pakeičiantis x pakeitimą (-us)

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos pasiūlytas tekstas	*Pakeitimas*
(9) Komisijos atliktas dabartinės energetinio saugumo sistemos įvertinimas patvirtino, kad saugyklų pripildymo reikalavimai daro teigiamą poveikį dujų tiekimo saugumui, tad tą teigiamą poveikį reikėtų išlaikyti po 2025 m.;	(9) Komisijos atliktas dabartinės energetinio saugumo sistemos įvertinimas patvirtino, kad saugyklų pripildymo reikalavimai daro teigiamą poveikį dujų tiekimo saugumui, tad tą teigiamą poveikį reikėtų išlaikyti po 2025 m. ***Pratęsus šių priemonių taikymą būtų ne tik padedama toliau užtikrinti tiekimo saugumą – tai taip pat taptų pagrindine priemone ES siekiant panaikinti savo priklausomybę nuo dujų importo iš Rusijos;***

Or. en

Pakeitimas 13
Borys Budka

Kompromisinis pakeitimas, pakeičiantis x pakeitimą (-us)

Pasiūlymas dėl reglamento
9 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos pasiūlytas tekstas	*Pakeitimas*
	(9a) be to, šiuo reglamentu turėtų būti reaguojama į dabartinius ir būsimus gamtinių dujų rinkų pokyčius ir padedama siekti strateginio tikslo mažinti energijos kainas, taip pat sudaromos palankesnes sąlygos palaipsniui grįžti prie rinka grindžiamų saugyklų pripildymo mechanizmų;

Or. en

Pakeitimas 14
Borys Budka

Kompromisinis pakeitimas, pakeičiantis x pakeitimą (-us)

Pasiūlymas dėl reglamento
9 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos pasiūlytas tekstas	*Pakeitimas*
	(9b) siekdama išlaikyti tiekimo saugumą ir tinkamą saugyklų pripildymo lygį, Komisija turėtų nuolat stebėti rinką ir ieškoti būdų, kurie padėtų pasiekti pripildymo tikslą, pavyzdžiui, naudojant paklausos telkimo ir bendro pirkimo mechanizmus;

Or. en

Pakeitimas 15
Borys Budka

Kompromisinis pakeitimas, pakeičiantis x pakeitimą (-us)

Pasiūlymas dėl reglamento
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos pasiūlytas tekstas	*Pakeitimas*
(10) todėl atitinkamų nuostatų dėl dujų saugyklų pripildymo, kuriomis užtikrinamas nuspėjamumas ir skaidrumas, susijęs su dujų saugyklų naudojimu visoje Sąjungoje, galiojimą reikėtų pratęsti dvejiems metams;	(10) todėl atitinkamų nuostatų dėl dujų saugyklų pripildymo, kuriomis užtikrinamas nuspėjamumas ir skaidrumas, susijęs su dujų saugyklų naudojimu visoje Sąjungoje, galiojimą reikėtų pratęsti dvejiems metams***, kartu šiame reglamente numatant tam tikrų lankstumo priemonių***;

Or. en

Pakeitimas 16
Borys Budka

Kompromisinis pakeitimas, pakeičiantis x pakeitimą (-us)

Pasiūlymas dėl reglamento
10 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos pasiūlytas tekstas	*Pakeitimas*
	(10a) laikantis Komisijos įsipareigojimo užtikrinti geresnį reglamentavimą ir supaprastinimą, taip pat atsižvelgiant į tai, kad apskritai Sąjungos energetinio saugumo sistema patobulėjo, stebint, kaip laikomasi šio reglamento, reikėtų labiau pasitikėti valstybių narių administraciniais gebėjimais. Komisijai tenkanti priežiūros našta turėtų būti atitinkamai sumažinta, pereinant prie ne tokios griežtos pareigos teikti ataskaitas ir supaprastintų procedūrų. Šis požiūris sustiprina subsidiarumo principą, padeda išvengti nereikalingo administracinio sudėtingumo ir atitinka Komisijos pastangas supaprastinti procedūras, kaip nustatyta 2025 m. darbo programoje;

Or. en

Pakeitimas 17
Borys Budka

Kompromisinis pakeitimas, pakeičiantis x pakeitimą (-us)

Pasiūlymas dėl reglamento
10 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos pasiūlytas tekstas	*Pakeitimas*
	(10b) Komisija turėtų laiku ir iki 2027 m. peržiūrėti Reglamentą (ES) 2017/1938, kad jis būtų pritaikytas prie kintančios aplinkos energetikos srityje ir atspindėtų būsimus dujų laikymo poreikius. Be kita ko, priimant bet kokius pakeitimus turėtų būti sprendžiami klausimai, susiję su dabartinės sąvokos „saugomi vartotojai“ apibrėžties apribojimais, spekuliacijos dujų rinkose ir spekuliacinės veiklos, kuria dirbtinai išpučiamos kainos, prevencija, energijos

	vartojimo efektyvumo priemonių vaidmeniu patikrinamai mažinant dujų poreikį ir tuo, kaip valstybės narės galėtų tai panaudoti papildomam lankstumui užtikrinti, taip pat reguliavimo sistema turėtų būti vertinama atsižvelgiant į kintantį energijos rūšių derinį, dėl kurio didesnis vaidmuo, kartu su energijos vartojimo efektyvumui tenkančiu vaidmeniu, teks dujoms alternatyviems energijos ištekliams, pavyzdžiui, atsinaujinantiesiems energijos ištekliams ir vandeniliui;

Or. en

Pakeitimas 18
Borys Budka

Kompromisinis pakeitimas, pakeičiantis x pakeitimą (-us)

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos pasiūlytas tekstas	*Pakeitimas*
Reglamento (ES) 2017/1938 ***22 straipsnio ketvirta pastraipa pakeičiama*** taip:	***Reglamentas*** (ES) 2017/1938 ***iš dalies keičiamas*** taip:

Or. en

Pakeitimas 19
Borys Budka

Kompromisinis pakeitimas, pakeičiantis x pakeitimą (-us)

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalis
2 straipsnio 27 punktas
Reglamentas (ES) 2017/1938

Komisijos pasiūlytas tekstas	*Pakeitimas*
	(1) 2 straipsnio 27 punktas išbraukiamas:

27) pildymo trajektorija – kiekvienos valstybės narės požeminėms dujų saugykloms nustatyti keli tarpiniai tikslai, kaip dėl 2022 metų nurodyta Ia priede, ir vėlesniems metams nustatyti pagal 6a straipsnį;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 20
Borys Budka

Kompromisinis pakeitimas, pakeičiantis x pakeitimą (-us)

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalis
6a straipsnis
Reglamentas (ES) 2017/1938

Komisijos pasiūlytas tekstas	*Pakeitimas*
	(2) 6a straipsnis pakeičiamas taip:
6a straipsnis	6a straipsnis
Pripildymo ***tikslai ir pildymo trajektorijos***	Pripildymo ***tikslas***
1. Laikydamosi 2–5 dalių, valstybės narės ***ne vėliau kaip kiekvienų metų lapkričio*** 1 d. pasiekia ***šiuos*** jų teritorijoje esančių ir tiesiogiai su rinkos zona jų teritorijoje sujungtų visų požeminių dujų saugyklų ir Ib priede išvardytų saugyklų bendros talpos pripildymo ***tikslus:***	1. Laikydamosi 2–5 dalių, valstybės narės ***kiekvienais metais bet kuriuo metu nuo spalio 1d. iki gruodžio*** 1 d. pasiekia jų teritorijoje esančių ir tiesiogiai su rinkos zona jų teritorijoje sujungtų visų požeminių dujų saugyklų ir Ib priede išvardytų saugyklų bendros talpos pripildymo ***tikslą –83 %.***
a) 2022 metams: 80 %;	***Išbraukta.***
b) nuo 2023 metų: 90 %.	***Išbraukta.***
Šios dalies laikymosi tikslais valstybės narės atsižvelgia į 1 straipsnyje nustatytą tikslą užtikrinti dujų tiekimo saugumą Sąjungoje.	Šios dalies laikymosi tikslais valstybės narės atsižvelgia į 1 straipsnyje nustatytą tikslą užtikrinti dujų tiekimo saugumą Sąjungoje.
2. Nepaisant 1 dalies ir nedarant poveikio kitų valstybių narių pareigoms pripildyti atitinkamas požemines dujų saugyklas, kiekvienai valstybei narei, kurios teritorijoje yra požeminių dujų saugyklų, nustatomas mažesnis pripildymo tikslas –	2. Nepaisant 1 dalies ir nedarant poveikio kitų valstybių narių pareigoms pripildyti atitinkamas požemines dujų saugyklas, kiekvienai valstybei narei, kurios teritorijoje yra požeminių dujų saugyklų, nustatomas mažesnis pripildymo tikslas –

35 % atitinkamos valstybės narės per praėjusius penkerius metus vidutinio per metus suvartoto dujų kiekio.

3. Nepaisant 1 dalies ir nedarant poveikio kitų valstybių narių pareigoms pripildyti atitinkamas požemines dujų saugyklas, kiekvienai valstybei narei, kurios teritorijoje yra požeminių dujų saugyklų, nustatytas pripildymo tikslas sumažinamas tokiu kiekiu, kuris per 2016–2021 m. bazinį laikotarpį buvo tiektas trečiosioms valstybėms, jei vidutinis tiektas kiekis dujų išleidimo iš saugyklų laikotarpiu (spalio mėn. – balandžio mėn.) sudarė daugiau kaip 15 TWh per metus.

4. Ib priede išvardytų požeminių dujų saugyklų atžvilgiu taikomi pagal 1 dalį nustatyti pripildymo tikslai ir pagal 7 dalį nustatytos pildymo trajektorijos. Išsami informacija apie kiekvienai valstybei narei nustatytas pareigas bus nustatyta dvišaliame susitarime pagal Ib priedą.

5. Valstybė narė pripildymo tikslą gali pasiekti iš dalies, įskaičiuojant ir SGD, kurios yra fiziškai laikomos ir prieinamos jos SGD įrenginiuose, jei tenkinamos abi šios sąlygos:

a) dujų sistema apima didelius SGD laikymo pajėgumus, kurie per metus siekia daugiau kaip 4 % vidutinio per praėjusius penkerius metus nacionaliniu lygiu suvartoto dujų kiekio;

b) valstybė narė pagal 6b straipsnio 1 dalies a punktą yra įpareigojusi dujų tiekėjus laikyti būtiniausius dujų kiekius požeminėse dujų saugyklose ir (arba) SGD įrenginiuose.

32,28 % atitinkamos valstybės narės per praėjusius penkerius metus vidutinio per metus suvartoto dujų kiekio.

3. Nepaisant 1 dalies ir nedarant poveikio kitų valstybių narių pareigoms pripildyti atitinkamas požemines dujų saugyklas, kiekvienai valstybei narei, kurios teritorijoje yra požeminių dujų saugyklų, nustatytas pripildymo tikslas sumažinamas tokiu kiekiu, kuris per 2016–2021 m. bazinį laikotarpį buvo tiektas trečiosioms valstybėms, jei vidutinis tiektas kiekis dujų išleidimo iš saugyklų laikotarpiu (spalio mėn. – balandžio mėn.) sudarė daugiau kaip 15 TWh per metus.

4. Ib priede išvardytų požeminių dujų saugyklų atžvilgiu taikomi pagal 1 dalį nustatyti pripildymo tikslai ir pagal 7 dalį nustatytos pildymo trajektorijos. Išsami informacija apie kiekvienai valstybei narei nustatytas pareigas bus nustatyta dvišaliame susitarime pagal Ib priedą.

5. Valstybė narė pripildymo tikslą gali pasiekti iš dalies, įskaičiuojant ir SGD, kurios yra fiziškai laikomos ir prieinamos jos SGD įrenginiuose, jei tenkinamos abi šios sąlygos:

a) dujų sistema apima didelius SGD laikymo pajėgumus, kurie per metus siekia daugiau kaip 4 % vidutinio per praėjusius penkerius metus nacionaliniu lygiu suvartoto dujų kiekio;

b) valstybė narė pagal 6b straipsnio 1 dalies a punktą yra įpareigojusi dujų tiekėjus laikyti būtiniausius dujų kiekius požeminėse dujų saugyklose ir (arba) SGD įrenginiuose.

5a. Nepaisant 1 dalies ir nedarant poveikio kitų valstybių narių pareigoms pripildyti atitinkamas požemines dujų saugyklas, valstybės narės gali nuspręsti ne daugiau kaip keturiais procentiniais punktais nukrypti nuo 1 dalyje kiekvienai valstybei narei nustatyto pripildymo tikslo, jei rinkos sąlygos yra nepalankios požeminėms dujų saugykloms pripildyti.

	5b. Tinkamai pagrįstais atvejais, kai nepalankios rinkos sąlygos užsitęsia, ir su sąlyga, kad nekyla grėsmės Sąjungos ir valstybių narių tiekimo saugumui, Komisijai pagal 19 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiamas šis reglamentas padidinant valstybėms narėms leidžiamą nuokrypį ne daugiau kaip 4 procentiniais punktais, kaip nustatyta 5a dalyje.* ***Atlikdama vertinimą Komisija visų pirma atsižvelgia į saugyklų pripildymo lygį valstybėse narėse, pasaulinį dujų tiekimą, Europos dujų perdavimo sistemos operatorių tinklo (ENTSO-G) sezoninę tiekimo prognozę ir į tai, ar yra manipuliavimo rinka požymių. Ji taip pat gali atsižvelgti į valstybių narių priemones, pavyzdžiui, dujų poreikio mažinimo priemonių, kuriomis per kitą dujų išleidimo sezoną būtų pasiektas lygiavertis dujų kiekio sumažinimas, taikymą. ***5c. 2 dalyje nurodytos valstybės narės tokiomis pačiomis sąlygomis, kokios numatytos 5a dalyje, gali nuspręsti nukrypti ne daugiau kaip 1,55 % nuo 2 dalyje nustatyto kiekio.*** ***5d. Prieš pasinaudodama kuria nors iš 5a ir 5c dalyse numatytų galimybių nukrypti, kiekviena valstybė narė konsultuojasi su Komisija ir nepagrįstai nedelsdama pateikia savo sprendimo pagrindimą. Komisija nedelsdama informuoja DKG apie bendrą visų nukrypimų pagal 5a ir 5c dalis poveikį, taip pat apie visas tiesiogiai paveiktas valstybes nares.***
6. Valstybės narės imasi būtinų priemonių, kad ***būtų pasiekti tarpiniai tikslai arba būtų užtikrinta, kad jie būtų pasiekti taip:***	***6.*** Valstybės narės imasi ***visų*** būtinų priemonių, kad ***įgyvendintų pripildymo tikslą, ir stengiasi laikytis pagal 7a dalį nustatyto pripildymo plano.***
a) 2022 metams: kaip nustatyta Ia priede, ir	***Išbraukta.***
b) nuo 2023 metų: laikantis 7 dalies.	***Išbraukta.***
7. 2023 m. ir vėlesnių metų atžvilgiu kiekviena požeminių dujų saugyklų ***turinti***	***7.*** Požeminių dujų saugyklų ***turinčios valstybės narės laiku*** pateikia Komisijai

valstybė narė ne vėliau kaip ankstesnių metų rugsėjo 15 d. pateikia Komisijai ***suvestine forma parengtą požeminių dujų saugyklų***, ***esančių jos teritorijoje ir tiesiogiai sujungtų su jos rinkos zona, pildymo trajektorijos projektą su vasario, gegužės, liepos ir rugsėjo tarpiniais tikslais, įskaitant techninę informaciją. Pildymo trajektorija ir tarpiniai tikslai grindžiami vidutine pripildymo norma per praėjusius penkerius metus.***	***preliminarų visų kalendorinių metų pripildymo planą***, ***kad būtų pasiektas 1 dalyje nustatytas metinis dujų saugyklų pripildymo tikslas. Plane suvestine forma pateikiama techninė informacija apie valstybės narės teritorijoje esančias požeminių dujų saugyklas*** ir ***jis tiesiogiai susiejamas su jos rinkos zona***.
Valstybėms narėms, kurioms pripildymo tikslas pagal 2 dalį yra sumažintas iki 35 % jų vidutinio per metus suvartojamo dujų kiekio, atitinkamai sumažinami ir pildymo trajektorijos tarpiniai tikslai.	***Išbraukta.***
Remdamasi kiekvienos valstybės narės pateikta technine informacija ir atsižvelgdama į DKG atliktą vertinimą, Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais kiekvienai valstybei narei nustatoma pildymo trajektorija. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 18a straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros. Prireikus ir, be kita ko, tuo atveju, kai valstybė narė yra pateikusi atnaujintą pildymo trajektorijos projektą, jie priimami ne vėliau kaip ankstesnių metų lapkričio 15 d. Jie grindžiami bendros dujų tiekimo saugumo padėties įvertinimu, dujų paklausos ir tiekimo raida Sąjungoje bei atskirose valstybėse narėse, ir jie parengiami taip, kad būtų užtikrintas dujų tiekimo saugumas, kartu nesukuriant nereikalingos naštos valstybėms narėms, dujų rinkos dalyviams, laikymo sistemos operatoriams ar vartotojams ir nepagrįstai neiškraipant konkurencijos tarp kaimyninėse valstybėse narėse esančių saugyklų.	***Išbraukta.***
8. Jeigu tam tikrais metais valstybė narė savo pripildymo tikslo negali įvykdyti iki lapkričio 1 d. dėl vienos ar daugiau jos teritorijoje esančių požeminių dujų saugyklų specifinių techninių charakteristikų, pavyzdžiui, ypač mažų įleidimo rodiklių, tai valstybei narei leidžiama jį pasiekti ne vėliau kaip	***Išbraukta.***

gruodžio 1 d. Valstybė narė ne vėliau kaip lapkričio 1 d. informuoja Komisiją, nurodydama vėlavimo priežastis.	
9. Pripildymo tikslas netaikomas tokiais atvejais ir tol, kol Komisija pagal 12 straipsnį yra paskelbusi regioninio arba Sąjungos masto ekstremaliąją situaciją atitinkamai vienos ar daugiau valstybių narių, kurios paskelbė ekstremaliąją situaciją nacionaliniu lygmeniu, prašymu.	9. Pripildymo tikslas netaikomas tokiais atvejais ir tol, kol Komisija pagal 12 straipsnį yra paskelbusi regioninio arba Sąjungos masto ekstremaliąją situaciją atitinkamai vienos ar daugiau valstybių narių, kurios paskelbė ekstremaliąją situaciją nacionaliniu lygmeniu, prašymu.
10. Kiekvienos valstybės narės kompetentinga institucija nuolat stebi, kaip laikomasi ***pildymo trajektorijos***, ir reguliariai ***teikia ataskaitas DKG. Jei tam tikros valstybės narės pripildymo lygis daugiau kaip penkiais procentiniais punktais nesiekia pildymo trajektorijos lygio***, kompetentinga institucija nedelsdama imasi veiksmingų priemonių ***jam padidinti***. Valstybės narės informuoja Komisiją ir DKG apie priemones, kurių imtasi.	10. Kiekvienos valstybės narės kompetentinga institucija nuolat stebi, kaip laikomasi ***pagal pripildymo planą nustatyto pripildymo tikslo***, ir reguliariai ***bei bent kartą per mėnesį teikia ataskaitas Komisijai ir DKG. Jei prognozuojama, kad tikslas nebus pasiektas***, kompetentinga institucija nedelsdama imasi veiksmingų priemonių ***tikslui pasiekti***. Valstybės narės informuoja Komisiją ir DKG apie priemones, kurių imtasi.
11. Tuo atveju, kai dėl valstybės narės reikšmingo ir ilgalaikio nukrypimo nuo ***pildymo trajektorijos*** kyla pavojus, kad nebus pasiektas pripildymo tikslas, arba tuo atveju, jei nukrypstama nuo pripildymo tikslo, Komisija, pasikonsultavusi su DGK ir atitinkamomis valstybėmis narėmis, priima rekomendaciją tai valstybei narei arba kitoms atitinkamoms valstybėms narėms dėl priemonių, kurių turi būti imamasi nedelsiant.	11. Tuo atveju, kai dėl valstybės narės reikšmingo ir ilgalaikio nukrypimo nuo ***pripildymo plano*** kyla pavojus, kad nebus pasiektas pripildymo tikslas, arba tuo atveju, jei nukrypstama nuo pripildymo tikslo, Komisija, ***kai tinkama,*** pasikonsultavusi su DGK ir atitinkamomis valstybėmis narėmis, priima rekomendaciją tai valstybei narei arba kitoms atitinkamoms valstybėms narėms dėl priemonių, kurių turi būti imamasi nedelsiant***, siekiant ištaisyti nukrypimą arba kuo labiau sumažinti poveikį tiekimo saugumui, atsižvelgiant į, be kita ko, galimas nepalankias rinkos sąlygas ir valstybių narių ypatumus, pavyzdžiui, požeminių dujų saugyklų technines charakteristikas ir dydį, palyginti su dujų suvartojimu šalies viduje, mažėjančią požeminių mažo šilumingumo dujų saugyklų svarbą dujų tiekimo saugumui ir esamus SGD saugyklų pajėgumus***.
Jei nukrypimas per vieną mėnesį nuo Komisijos rekomendacijos gavimo datos reikšmingai nesumažinamas, Komisija,	***Išbraukta.***

pasikonsultavusi su DGK ir atitinkama valstybe nare, kraštutiniu atveju priima sprendimą, kuriuo reikalaujama, kad atitinkama valstybė narė imtųsi priemonių, kuriomis nuokrypis būtų veiksmingai ištaisytas, įskaitant, kai tinkama, vieną ar daugiau 6b straipsnio 1 dalyje numatytų priemonių arba bet kokią kitą priemonę, kuri padėtų užtikrinti, kad būtų pasiektas pripildymo tikslas pagal šį straipsnį.	
Priimdama sprendimą dėl to, kokių priemonių turi būti imamasi pagal antrą pastraipą, Komisija atsižvelgia į konkrečią atitinkamų valstybių narių padėtį, pavyzdžiui, požeminių dujų saugyklų dydžio ir šalies viduje suvartojamo dujų kiekio santykį, požeminių dujų saugyklų svarbą dujų tiekimo saugumui regione ir visas esamas SGD saugyklas.	***Išbraukta.***
Visomis priemonėmis, kurių Komisija imasi siekdama pašalinti nukrypimus nuo 2022 m. pildymo trajektorijos arba pripildymo tikslo, atsižvelgiama į trumpą šio straipsnio įgyvendinimo nacionaliniu lygmeniu laikotarpį, kuris galėjo prisidėti prie nukrypimo nuo 2022 m. pildymo trajektorijos arba pripildymo tikslo.	***Išbraukta.***
Komisija užtikrina, kad priemonėmis, kurių imamasi pagal šią dalį, nebūtų:	***Išbraukta.***
a) viršijama to, kas būtina dujų tiekimo saugumui užtikrinti;	***Išbraukta.***
b) užkraunama neproporcinga našta valstybėms narėms, dujų rinkos dalyviams, laikymo sistemos operatoriams ar vartotojams.	***Išbraukta.***
	11a. Jei valstybės narės pripildymo tikslas nepasiekiamas ir dėl to kyla pavojus Sąjungos tiekimo saugumui, Komisija priima įgyvendinimo aktą, kuriuo, remiantis kiekvienos valstybės narės pateikta technine informacija ir atsižvelgiant į DKG vertinimą, nustatomas tos valstybės narės kitų metų pripildymo planas. Tas įgyvendinimo aktas priimamas laikantis 18a straipsnio

2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros. Jis grindžiamas bendros dujų tiekimo padėties ir dujų paklausos bei pasiūlos raidos Sąjungoje ir atskirose valstybėse narėse vertinimu, siekiant užtikrinti dujų tiekimo saugumą.

Or. en

Pakeitimas 21
Borys Budka

Kompromisinis pakeitimas, pakeičiantis x pakeitimą (-us)

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalis
6b straipsnis
Reglamentas (ES) 2017/1938

Komisijos pasiūlytas tekstas	*Pakeitimas*
	(3) 6b straipsnis pakeičiamas taip:
6b straipsnis	6b straipsnis
Pripildymo ***tikslų*** įgyvendinimas	Pripildymo ***tikslo*** įgyvendinimas
1. Valstybės narės imasi visų būtinų priemonių, ***įskaitant finansinių paskatų ar kompensacijų rinkos dalyviams teikimą,*** kad būtų ***pasiekti*** pagal 6a straipsnį ***nustatyti*** pripildymo ***tikslai***. Užtikrindamos pripildymo ***tikslų*** pasiekimą valstybės narės, jei įmanoma, pirmenybę teikia rinka grindžiamoms priemonėms.	1. Valstybės narės imasi visų būtinų priemonių, kad būtų ***pasiektas*** pagal 6a straipsnį ***nustatytas*** pripildymo ***tikslas***. Užtikrindamos pripildymo ***tikslo*** pasiekimą valstybės narės, jei įmanoma, pirmenybę teikia rinka grindžiamoms priemonėms.
Tiek, kiek šiame straipsnyje numatytos priemonės patenka į nacionalinės reguliavimo institucijos pareigų ir įgaliojimų sritį pagal Direktyvos 2009/73/EB 41 straipsnį, už tų priemonių priėmimą atsakingos nacionalinės reguliavimo institucijos.	Tiek, kiek šiame straipsnyje numatytos priemonės patenka į nacionalinės reguliavimo institucijos pareigų ir įgaliojimų sritį pagal Direktyvos 2009/73/EB 41 straipsnį, už tų priemonių priėmimą atsakingos nacionalinės reguliavimo institucijos.
Priemonės, kurių imtasi pagal šią dalį, visų pirma gali apimti šiuos veiksmus:	Priemonės, kurių imtasi pagal šią dalį, visų pirma gali apimti šiuos veiksmus:
a) reikalauti, kad dujų tiekėjai laikytų būtiniausius dujų kiekius saugyklose, įskaitant požemines dujų saugyklas ir (arba) SGD saugyklas, o tie kiekiai būtų nustatomi	a) reikalauti, kad dujų tiekėjai laikytų būtiniausius dujų kiekius saugyklose, įskaitant požemines dujų saugyklas ir (arba) SGD saugyklas, o tie kiekiai būtų

remiantis dujų tiekėjo saugomiems vartotojams tiekiamu dujų kiekiu;

nustatomi remiantis dujų tiekėjo saugomiems vartotojams tiekiamu dujų kiekiu;

b) reikalauti, kad laikymo sistemos operatoriai rinkos dalyviams skelbtų konkursą dėl savo pajėgumų;

b) reikalauti, kad laikymo sistemos operatoriai rinkos dalyviams skelbtų konkursą dėl savo pajėgumų;

c) reikalauti, kad perdavimo sistemos operatoriai arba valstybės narės paskirti subjektai pirktų ir valdytų balansavimo atsargas tik tam, kad jie galėtų vykdyti savo, kaip perdavimo sistemos operatorių, funkcijas ir prireikus nustatytų pareigą kitiems paskirtiems subjektams siekiant užtikrinti dujų tiekimo saugumą ekstremaliosios situacijos atveju, kaip nurodyta 11 straipsnio 1 dalies c punkte;

c) reikalauti, kad perdavimo sistemos operatoriai arba valstybės narės paskirti subjektai pirktų ir valdytų balansavimo atsargas tik tam, kad jie galėtų vykdyti savo, kaip perdavimo sistemos operatorių, funkcijas ir prireikus nustatytų pareigą kitiems paskirtiems subjektams siekiant užtikrinti dujų tiekimo saugumą ekstremaliosios situacijos atveju, kaip nurodyta 11 straipsnio 1 dalies c punkte;

d) kartu su kitomis valstybėmis narėmis naudoti koordinuotas priemones, pavyzdžiui, SGD pirkimo platformas, siekiant kuo labiau padidinti SGD naudojimą ir sumažinti su infrastruktūra bei reguliavimu susijusias kliūtis, trukdančias bendrai naudoti SGD požeminėms dujų saugykloms pripildyti;

d) kartu su kitomis valstybėmis narėmis naudoti koordinuotas priemones, pavyzdžiui, SGD pirkimo platformas, siekiant kuo labiau padidinti SGD naudojimą ir sumažinti su infrastruktūra bei reguliavimu susijusias kliūtis, trukdančias bendrai naudoti SGD požeminėms dujų saugykloms pripildyti;

e) naudotis savanoriškais gamtinių dujų bendrų viešųjų pirkimų mechanizmais, dėl kurių taikymo, prireikus, Komisija ne vėliau kaip 2022 m. rugpjūčio 1 d. gali pateikti gaires;

e) naudotis savanoriškais gamtinių dujų bendrų viešųjų pirkimų mechanizmais, dėl kurių taikymo, prireikus, Komisija ne vėliau kaip 2022 m. rugpjūčio 1 d. gali pateikti gaires;

f) teikti finansines paskatas rinkos dalyviams, įskaitant laikymo sistemos operatorius, pavyzdžiui, sutartis dėl kainų skirtumų, arba rinkos dalyviams kompensuoti pajamų stygių arba dėl jiems kaip rinkos dalyviams, įskaitant laikymo sistemos operatorius, nustatytų pareigų patirtas išlaidas, kurių negalima padengti iš pajamų;

f) teikti finansines paskatas rinkos dalyviams, įskaitant laikymo sistemos operatorius, pavyzdžiui, sutartis dėl kainų skirtumų, arba rinkos dalyviams kompensuoti pajamų stygių arba dėl jiems kaip rinkos dalyviams, įskaitant laikymo sistemos operatorius, nustatytų pareigų patirtas išlaidas, kurių negalima padengti iš pajamų;

g) reikalauti, kad laikymo pajėgumų turėtojai naudotų arba išleistų nepanaudotus užsakytus pajėgumus, tuo pat metu laikymo pajėgumų nenaudojantį jų turėtoją vis tiek įpareigojant mokėti sutartą kainą už visą laikymo sutarties laikotarpį;

g) reikalauti, kad laikymo pajėgumų turėtojai naudotų arba išleistų nepanaudotus užsakytus pajėgumus, tuo pat metu laikymo pajėgumų nenaudojantį jų turėtoją vis tiek įpareigojant mokėti sutartą kainą už visą laikymo sutarties laikotarpį;

h) priimti veiksmingas priemones, skirtas

h) priimti veiksmingas priemones, skirtas

viešiesiems ar privatiesiems subjektams pirkti ir valdyti strateginę saugyklą, jei tokios priemonės neiškraipo konkurencijos ar netrikdo tinkamo vidaus rinkos veikimo;

i) paskirti konkretų subjektą, kuriam pavedama pasiekti pripildymo tikslą tuo atveju, jei pripildymo tikslas kitaip nebūtų pasiektas;

j) teikti nuolaidas laikymo tarifams;

k) rinkti pajamas, kurių reikia kapitalo ir veiklos išlaidoms, susijusioms su reguliuojamomis saugyklomis, padengti taikant laikymo tarifus ir renkant paskirtąjį mokestį, įtrauktą į perdavimo tarifus, kurie renkami tik iš išleidimo taškų, skirtų toje pačioje valstybėje narėje esantiems galutiniams vartotojams, jei iš tarifų surinktos pajamos neviršija leidžiamųjų pajamų.

2. Valstybės narės pagal 1 dalį priima tik tas priemones, kurios būtinos ***pildymo trajektorijoms įgyvendinti ir*** pripildymo ***tikslams*** pasiekti. Tos priemonės turi būti aiškiai apibrėžtos, skaidrios, proporcingos, nediskriminacinės ir patikrinamos. Dėl jų neturi būti nederamai iškraipoma konkurencija ar trikdomas tinkamas dujų vidaus rinkos veikimas ar keliamas pavojus kitų valstybių narių arba Sąjungos dujų tiekimo saugumui.

3. Valstybės narės imasi visų būtinų priemonių, kad būtų garantuotas esamos infrastruktūros naudojimas nacionaliniu ir regioniniu lygmeniu ir taip efektyviai užtikrintas dujų tiekimo saugumas. Tomis priemonėmis jokiomis aplinkybėmis netrikdomas ir neribojamas tarpvalstybinis saugyklų arba SGD įrenginių naudojimas ir neribojami tarpvalstybiniai perdavimo pajėgumai, paskirstyti pagal Komisijos reglamentą (ES) 2017/459 ([3]).

4. Imdamosi priemonių pagal šį straipsnį, valstybės narės taiko principą „svarbiausia

viešiesiems ar privatiesiems subjektams pirkti ir valdyti strateginę saugyklą, jei tokios priemonės neiškraipo konkurencijos ar netrikdo tinkamo vidaus rinkos veikimo;

i) paskirti konkretų subjektą, kuriam pavedama pasiekti pripildymo tikslą tuo atveju, jei pripildymo tikslas kitaip nebūtų pasiektas;

j) teikti nuolaidas laikymo tarifams;

k) rinkti pajamas, kurių reikia kapitalo ir veiklos išlaidoms, susijusioms su reguliuojamomis saugyklomis, padengti taikant laikymo tarifus ir renkant paskirtąjį mokestį, įtrauktą į perdavimo tarifus, kurie renkami tik iš išleidimo taškų, skirtų toje pačioje valstybėje narėje esantiems galutiniams vartotojams, jei iš tarifų surinktos pajamos neviršija leidžiamųjų pajamų.

2. Valstybės narės pagal 1 dalį priima tik tas priemones, kurios būtinos pripildymo ***tikslui*** pasiekti. Tos priemonės turi būti aiškiai apibrėžtos, skaidrios, proporcingos, nediskriminacinės ir patikrinamos. Dėl jų neturi būti nederamai iškraipoma konkurencija ar trikdomas tinkamas dujų vidaus rinkos veikimas***, nederamai padidintos energijos išlaidos*** ar keliamas pavojus kitų valstybių narių arba Sąjungos dujų tiekimo saugumui. ***Valstybės narės apie tokias priemones informuoja Komisiją ir Dujų koordinavimo grupę (DKG).***

3. Valstybės narės imasi visų būtinų priemonių, kad būtų garantuotas esamos infrastruktūros naudojimas nacionaliniu ir regioniniu lygmeniu ir taip efektyviai užtikrintas dujų tiekimo saugumas. Tomis priemonėmis jokiomis aplinkybėmis netrikdomas ir neribojamas tarpvalstybinis saugyklų arba SGD įrenginių naudojimas ir neribojami tarpvalstybiniai perdavimo pajėgumai, paskirstyti pagal Komisijos reglamentą (ES) 2017/459 (3).

4. Imdamosi priemonių pagal šį straipsnį, valstybės narės taiko principą „svarbiausia

– energijos vartojimo efektyvumas“, kartu siekdamos savo atitinkamų priemonių tikslų pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/1999 ([4]).

– energijos vartojimo efektyvumas“, kartu siekdamos savo atitinkamų priemonių tikslų pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/1999 (4).

Or. en

Pakeitimas 22
Borys Budka

Kompromisinis pakeitimas, pakeičiantis x pakeitimą (-us)

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalis
6c straipsnis
Reglamentas (ES) 2107/1938

Komisijos pasiūlytas tekstas	*Pakeitimas*
	(4) 6c straipsnis pakeičiamas taip:
6c straipsnis	6c straipsnis
Susitarimai dėl saugyklų ir naštos pasidalijimo mechanizmas	Susitarimai dėl saugyklų ir naštos pasidalijimo mechanizmas
1. Valstybė narė, kurioje požeminių dujų saugyklų nėra, užtikrina, kad rinkos dalyviai toje valstybėje narėje būtų sudarę susitarimus su požeminės laikymo sistemos operatoriais ar kitais rinkos dalyviais valstybėse narėse, kuriose yra požeminių dujų laikymo saugyklų. Tais susitarimais numatoma, kad ne vėliau kaip ***lapkričio*** 1 d. būtų galima panaudoti tokį laikomą kiekį, kuris sudaro bent 15 % per praėjusius penkerius metus valstybėje narėje, kurioje požeminių dujų saugyklų nėra, vidutinio per metus suvartoto dujų kiekio. Tačiau, jei dėl tarpvalstybinio perdavimo pajėgumų ar kitų techninių apribojimų valstybė narė, kurioje požeminių dujų saugyklų nėra, negali visiškai panaudoti 15 % to laikomo kiekio, ta valstybė narė turi laikyti tik techniškai galimus kiekius.	1. Valstybė narė, kurioje požeminių dujų saugyklų nėra, užtikrina, kad rinkos dalyviai toje valstybėje narėje būtų sudarę susitarimus su požeminės laikymo sistemos operatoriais ar kitais rinkos dalyviais valstybėse narėse, kuriose yra požeminių dujų laikymo saugyklų. Tais susitarimais numatoma, kad ne vėliau kaip ***gruodžio*** 1 d. būtų galima panaudoti tokį laikomą kiekį, kuris sudaro bent 15 % per praėjusius penkerius metus valstybėje narėje, kurioje požeminių dujų saugyklų nėra, vidutinio per metus suvartoto dujų kiekio. Tačiau, jei dėl tarpvalstybinio perdavimo pajėgumų ar kitų techninių apribojimų valstybė narė, kurioje požeminių dujų saugyklų nėra, negali visiškai panaudoti 15 % to laikomo kiekio, ta valstybė narė turi laikyti tik techniškai galimus kiekius.
Tuo atveju, kai dėl techninių apribojimų valstybė narė negali laikytis pirmoje	Tuo atveju, kai dėl techninių apribojimų valstybė narė negali laikytis pirmoje

pastraipoje nustatytos pareigos ir ta valstybė narė yra nustačiusi pareigą saugoti kitą kurą dujoms pakeisti, pirmoje pastraipoje nurodyta pareiga išimties tvarka gali būti įgyvendinta taikant lygiavertę pareigą laikyti kitą kurą, kuris nėra dujos. Techninių apribojimų egzistavimą ir priemonės lygiavertiškumą turi įrodyti atitinkama valstybė narė.

pastraipoje nustatytos pareigos ir ta valstybė narė yra nustačiusi pareigą saugoti kitą kurą dujoms pakeisti, pirmoje pastraipoje nurodyta pareiga išimties tvarka gali būti įgyvendinta taikant lygiavertę pareigą laikyti kitą kurą, kuris nėra dujos. Techninių apribojimų egzistavimą ir priemonės lygiavertiškumą turi įrodyti atitinkama valstybė narė.

2. Nukrypstant nuo 1 dalies, valstybė narė, kurioje požeminių saugyklų nėra, su viena ar daugiau valstybių narių, kuriose yra požeminių dujų saugyklų, gali sukurti naštos pasidalijimo mechanizmą (toliau – naštos pasidalijimo mechanizmas).

2. Nukrypstant nuo 1 dalies, valstybė narė, kurioje požeminių saugyklų nėra, su viena ar daugiau valstybių narių, kuriose yra požeminių dujų saugyklų, gali sukurti naštos pasidalijimo mechanizmą (toliau – naštos pasidalijimo mechanizmas).

Naštos pasidalijimo mechanizmas grindžiamas atitinkamais naujausio rizikos vertinimo pagal 7 straipsnį duomenimis ir jį taikant atsižvelgiama į visus šiuos parametrus:

Naštos pasidalijimo mechanizmas grindžiamas atitinkamais naujausio rizikos vertinimo pagal 7 straipsnį duomenimis ir jį taikant atsižvelgiama į visus šiuos parametrus:

a) finansinės paramos, kuria siekiama remti pripildymo tikslo įgyvendinimą, išlaidas, atėmus išlaidas, susijusias su bet kokių strateginio laikymo pareigų įgyvendinimu;

a) finansinės paramos, kuria siekiama remti pripildymo tikslo įgyvendinimą, išlaidas, atėmus išlaidas, susijusias su bet kokių strateginio laikymo pareigų įgyvendinimu;

b) dujų kiekį, reikalingą saugomų vartotojų poreikiams patenkinti pagal 6 straipsnio ***1*** dalį;

b) dujų kiekį, reikalingą saugomų vartotojų poreikiams patenkinti pagal 6 straipsnio ***1*** dalį;

c) visus techninius apribojimus, įskaitant turimus požeminių saugyklų pajėgumus, techninius tarpvalstybinio perdavimo pajėgumus ir išleidimo rodiklius.

c) visus techninius apribojimus, įskaitant turimus požeminių saugyklų pajėgumus, techninius tarpvalstybinio perdavimo pajėgumus ir išleidimo rodiklius.

Valstybės narės Komisijai praneša apie naštos pasidalijimo mechanizmą ne vėliau kaip 2022 m. rugsėjo 2 d. Jeigu iki tos datos nepasiekiamas sutarimas dėl naštos pasidalijimo mechanizmo, požeminių dujų saugyklų neturinčios valstybės narės turi įrodyti, kad jos laikosi 1 dalies reikalavimų, ir atitinkamai apie tai praneša Komisijai.

Požeminių dujų saugyklų neturinčios valstybės narės turi įrodyti, kad jos laikosi 1 dalies reikalavimų, ir atitinkamai apie tai praneša Komisijai.

3. Valstybės narės, neturinčios požeminių dujų saugyklų, tačiau turinčios į naujausią bendro intereso projektų sąrašą, kaip nurodyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2022/869([5]), įtrauktų požeminių dujų saugyklų, gali iš dalies

3. Valstybės narės, neturinčios požeminių dujų saugyklų, tačiau turinčios į naujausią bendro intereso projektų sąrašą, kaip nurodyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2022/869 ([5]), įtrauktų požeminių dujų saugyklų, gali iš dalies

laikytis 1 dalies reikalavimų įskaičiuodamos SGD atsargas esamose plaukiojančiose saugyklose, kol pradės veikti jų požeminės dujų saugyklos, taikant tai kaip pereinamojo laikotarpio priemonę.

4. Kad užtikrintų savo pareigų laikyti dujas kitose valstybėse narėse pagal 1 dalį vykdymą arba naštos pasidalijimo mechanizmo įgyvendinimą, valstybės narės, kuriose nėra požeminių dujų saugyklų, rinkos dalyviams ar perdavimo sistemų operatoriams, priklausomai nuo to, kas aktualu, gali teikti paskatas arba finansinę kompensaciją, kad kompensuotų dėl jų vykdomų laikymo pareigų pagal šį straipsnį atsiradusį pajamų netekimą ar dėl to patiriamas išlaidas, jeigu tokio netekimo ar tokių išlaidų negalima padengti iš pajamų. Jei paskata ar finansinė priemonė finansuojama iš rinkliavos, ta rinkliava netaikoma tarpvalstybiniams sujungimo taškams.

5. Nepaisant 1 dalies, kai valstybė narė turi savo teritorijoje požeminių dujų saugyklų, kurių bendra talpa yra didesnė nei tos valstybės narės per metus suvartojamas dujų kiekis, požeminių dujų saugyklų neturinčios valstybės narės, turinčios prieigą prie tų saugyklų arba:

a) užtikrina, kad laikomas kiekis ne vėliau kaip lapkričio 1 d. atitiktų bent praėjusių penkerių metų laikymo pajėgumų naudojimo vidurkį, kuris nustatomas, *inter alia*, atsižvelgiant į srautus dujų išleidimo sezonu per praėjusius penkerius metus iš valstybių narių, kuriose yra saugyklos, arba

b) įrodo, kad buvo užsakyti laikymo pajėgumai, lygiaverčiai pagal a punkte nustatytą pareigą nustatytam kiekiui.

Jeigu valstybė narė, kurioje nėra požeminių dujų saugyklų, gali įrodyti, kad buvo užsakyti laikymo pajėgumai, lygiaverčiai pagal pirmos pastraipos a punkte nustatytą pareigą nustatytam kiekiui, taikoma 1 dalis.

Pareiga pagal šią dalį neturi viršyti 15 % per praėjusius penkerius metus

laikytis 1 dalies reikalavimų įskaičiuodamos SGD atsargas esamose plaukiojančiose saugyklose, kol pradės veikti jų požeminės dujų saugyklos, taikant tai kaip pereinamojo laikotarpio priemonę.

4. Kad užtikrintų savo pareigų laikyti dujas kitose valstybėse narėse pagal 1 dalį vykdymą arba naštos pasidalijimo mechanizmo įgyvendinimą, valstybės narės, kuriose nėra požeminių dujų saugyklų, rinkos dalyviams ar perdavimo sistemų operatoriams, priklausomai nuo to, kas aktualu, gali teikti paskatas arba finansinę kompensaciją, kad kompensuotų dėl jų vykdomų laikymo pareigų pagal šį straipsnį atsiradusį pajamų netekimą ar dėl to patiriamas išlaidas, jeigu tokio netekimo ar tokių išlaidų negalima padengti iš pajamų. Jei paskata ar finansinė priemonė finansuojama iš rinkliavos, ta rinkliava netaikoma tarpvalstybiniams sujungimo taškams.

5. Nepaisant 1 dalies, kai valstybė narė turi savo teritorijoje požeminių dujų saugyklų, kurių bendra talpa yra didesnė nei tos valstybės narės per metus suvartojamas dujų kiekis, požeminių dujų saugyklų neturinčios valstybės narės, turinčios prieigą prie tų saugyklų arba:

a) užtikrina, kad laikomas kiekis ne vėliau kaip ***gruodžio*** 1 d. atitiktų bent praėjusių penkerių metų laikymo pajėgumų naudojimo vidurkį, kuris nustatomas, inter alia, atsižvelgiant į srautus dujų išleidimo sezonu per praėjusius penkerius metus iš valstybių narių, kuriose yra saugyklos, arba

b) įrodo, kad buvo užsakyti laikymo pajėgumai, lygiaverčiai pagal a punkte nustatytą pareigą nustatytam kiekiui.

Jeigu valstybė narė, kurioje nėra požeminių dujų saugyklų, gali įrodyti, kad buvo užsakyti laikymo pajėgumai, lygiaverčiai pagal pirmos pastraipos a punkte nustatytą pareigą nustatytam kiekiui, taikoma 1 dalis.

Pareiga pagal šią dalį neturi viršyti 15 % per praėjusius penkerius metus

atitinkamoje valstybėje narėje vidutinio per metus suvartoto dujų kiekio.	atitinkamoje valstybėje narėje vidutinio per metus suvartoto dujų kiekio.
6. Jeigu Ib priede nenustatyta kitaip, tuo atveju, kai požeminių dujų saugyklos, esančios vienoje valstybėje narėje, kurioms netaikoma 5 dalis, bet kurios yra tiesiogiai sujungtos su kitos valstybės narės rinkos zona, ta kita valstybė narė užtikrina, kad laikomas kiekis ***ne vėliau kaip lapkričio*** 1 d. atitiktų bent per praėjusius penkerius metus užsakytų laikymo pajėgumų vidurkį atitinkamame tarpvalstybiniame taške.	6. Jeigu Ib priede nenustatyta kitaip, tuo atveju, kai požeminių dujų saugyklos, esančios vienoje valstybėje narėje, kurioms netaikoma 5 dalis, bet kurios yra tiesiogiai sujungtos su kitos valstybės narės rinkos zona, ta kita valstybė narė užtikrina, kad laikomas kiekis ***nuo spalio 1 d. iki gruodžio*** 1 d. atitiktų bent per praėjusius penkerius metus užsakytų laikymo pajėgumų vidurkį atitinkamame tarpvalstybiniame taške.

Or. en

Pakeitimas 23
Borys Budka

Kompromisinis pakeitimas, pakeičiantis x pakeitimą (-us)

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalis
6d straipsnis
Reglamentas (ES) 2017/1938

Komisijos pasiūlytas tekstas	*Pakeitimas*
	(5) 6d straipsnis pakeičiamas taip:
6d straipsnis	6d straipsnis
Stebėsena ir vykdymo užtikrinimas	Stebėsena ir vykdymo užtikrinimas
1. Laikymo sistemos operatoriai kiekvienos valstybės narės, kurioje yra atitinkamos požeminės dujų saugyklos, kompetentingai institucijai ir, jei taikytina, tos valstybės narės paskirtam subjektui (toliau – paskirtasis subjektas) praneša apie pripildymo lygį taip***:***	1. Laikymo sistemos operatoriai kiekvienos valstybės narės, kurioje yra atitinkamos požeminės dujų saugyklos, kompetentingai institucijai ir, jei taikytina, tos valstybės narės paskirtam subjektui (toliau – paskirtasis subjektas) praneša apie pripildymo lygį taip***, kaip nustatyta pagal 6a straipsnį.***
a) 2022 metams: apie kiekvieną Ia priede nustatytą tarpinį tikslą, ir	
b) nuo 2023 metų: kaip nustatyta pagal 6a straipsnio 7 dalį.	
2. Kiekvienos valstybės narės	2. Kiekvienos valstybės narės

kompetentinga institucija ir, jei taikytina, paskirtasis subjektas kiekvieno mėnesio pabaigoje tikrina jų teritorijoje esančių požeminių dujų saugyklų pripildymo lygius ir nepagrįstai nedelsdami praneša apie rezultatus Komisijai.	kompetentinga institucija ir, jei taikytina, paskirtasis subjektas kiekvieno mėnesio pabaigoje tikrina jų teritorijoje esančių požeminių dujų saugyklų pripildymo lygius ir nepagrįstai nedelsdami praneša apie rezultatus Komisijai. ***Kompetentinga institucija taip pat pateikia informaciją apie toje valstybėje narėje laikomų Rusijos dujų dalį, jei tokia informacija turima.***
Kai tinkama, Komisija gali paprašyti Europos Sąjungos energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūros (ACER), kad ši padėtų vykdyti tokią stebėseną.	Kai tinkama, Komisija gali paprašyti Europos Sąjungos energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūros (ACER), kad ši padėtų vykdyti tokią stebėseną.
3. Remdamasi kiekvienos valstybės narės kompetentingos institucijos ir, jei taikytina, paskirtojo subjekto pateikta informacija, Komisija reguliariai teikia ataskaitas DKG.	3. Remdamasi kiekvienos valstybės narės kompetentingos institucijos ir, jei taikytina, paskirtojo subjekto pateikta informacija, Komisija reguliariai teikia ataskaitas DKG.
4. DKG padeda Komisijai vykdyti ***pildymo trajektoriją ir*** pripildymo ***tikslų*** stebėseną ir parengia Komisijai gaires dėl tinkamų priemonių, kuriomis būtų užtikrintas ***reikalavimų laikymasis*** tuo atveju, ***jei valstybės narės nukrypsta nuo pildymo trajektorijų*** arba ***nepasiekia*** pripildymo ***tikslų***.	4. DKG padeda Komisijai vykdyti pripildymo ***tikslo*** stebėseną ir parengia Komisijai gaires dėl tinkamų priemonių, kuriomis būtų užtikrintas ***geresnis suderinimas*** tuo atveju, ***jeigu valstybių narių pripildymo lygiai kelia grėsmę pripildymo tikslo įgyvendinimui,*** arba ***būtų užtikrinta, kad laikomasi*** pripildymo ***tikslo***.
	4a. Kai tinkama, Komisija įgyvendina priemones, kuriomis valstybėms narėms padedama pasiekti pripildymo tikslą, įskaitant priemones, kuriomis skatinamas dalyvavimas bendruose pirkimuose per platformą „AggregateEU“.
5. Valstybės narės imasi būtinų priemonių, kad būtų ***laikomasi pildymo trajektorijų*** ir ***pasiekti pripildymo tikslai, taip pat*** užtikrinta, kad rinkos dalyviai įgyvendintų laikymo pareigas ***siekiant tų trajektorijų ir tikslų, be kita ko, tiems rinkos dalyviams nustatydamos*** pakankamai atgrasomas sankcijas ir baudas. ***Valstybės narės nedelsdamos informuoja Komisiją apie vykdymo užtikrinimo priemones, kurių imtasi pagal šią dalį.***	5. Valstybės narės ***ir, kai tinkama, Komisija*** imasi būtinų priemonių, kad būtų ***pasiektas pripildymo tikslas*** ir užtikrinta, kad rinkos dalyviai įgyvendintų laikymo pareigas***. Šios priemonės gali apimti*** pakankamai atgrasomas sankcijas ir baudas***, pavyzdžiui, pinigines nuobaudas***.

6. Tais atvejais, kai turi būti keičiamasi neskelbtina komercine informacija, Komisija gali sušaukti DKG posėdžius, kuriuose dalyvauja tik ji pati ir valstybės narės.	6. Tais atvejais, kai turi būti keičiamasi neskelbtina komercine informacija, Komisija gali sušaukti DKG posėdžius, kuriuose dalyvauja tik ji pati ir valstybės narės.
7. Keičiamasi tik ta informacija, kuri yra būtina siekiant vykdyti šio reglamento laikymosi stebėseną.	7. Keičiamasi tik ta informacija, kuri yra būtina siekiant vykdyti šio reglamento laikymosi stebėseną.
Komisija, nacionalinės reguliavimo institucijos ir valstybės narės užtikrina neskelbtinos komercinės informacijos, gautos vykdant jų pareigas, konfidencialumą.	Komisija, nacionalinės reguliavimo institucijos ir valstybės narės užtikrina neskelbtinos komercinės informacijos, gautos vykdant jų pareigas, konfidencialumą.

Or. en

Pakeitimas 24
Borys Budka

Kompromisinis pakeitimas, pakeičiantis x pakeitimą (-us)

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalis
17a straipsnis
Reglamentas (ES) 2017/1938

Komisijos pasiūlytas tekstas	*Pakeitimas*
	(6) 17a straipsnis pakeičiamas taip:
17a straipsnis	17a straipsnis
Komisijos ataskaitų teikimas	Komisijos ataskaitų teikimas
1. Ne vėliau kaip 2023 m. vasario 28 d., o vėliau – kasmet Komisija teikia ataskaitas Europos Parlamentui ir Tarybai, kuriose išdėstoma:	1. Ne vėliau kaip 2023 m. vasario 28 d., o vėliau – kasmet Komisija teikia ataskaitas Europos Parlamentui ir Tarybai, kuriose išdėstoma:
a) priemonių, kurių ėmėsi valstybės narės siekdamos vykdyti dujų laikymo pareigas, apžvalga;	a) priemonių, kurių ėmėsi valstybės narės siekdamos vykdyti dujų laikymo pareigas, apžvalga;
b) laiko, kurio reikia Reglamento (EB) Nr. 715/2009 3a straipsnyje nustatytai sertifikavimo procedūrai, apžvalga;	b) laiko, kurio reikia Reglamento (EB) Nr. 715/2009 3a straipsnyje nustatytai sertifikavimo procedūrai, apžvalga;
c) priemonių, kurių Komisija paprašė imtis siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi	c) priemonių, kurių Komisija paprašė imtis siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi

pildymo trajektorijų ir pasiekti pripildymo tikslai, apžvalga;	pildymo trajektorijų ir pasiekti pripildymo tikslai, apžvalga;
d) šio reglamento taikymo galimo poveikio dujų kainoms ir galimam dujų sutaupymui, kiek tai susiję su 6b straipsnio 4 dalimi, analizė**.**	d) šio reglamento taikymo galimo poveikio dujų kainoms ir galimam dujų sutaupymui, kiek tai susiję su 6b straipsnio 4 dalimi, analizė***;***
	da) valstybių narių pagal 6d straipsnio 2 dalį pateikta informacija apie ES saugyklose laikomų Rusijos dujų dalį.

Or. en

Pakeitimas 25
Borys Budka

Kompromisinis pakeitimas, pakeičiantis x pakeitimą (-us)

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalis
22 straipsnis
Reglamentas (ES) 2017/1938

Komisijos pasiūlytas tekstas	*Pakeitimas*
	(7) 22 straipsnis pakeičiamas taip:
22 straipsnis	22 straipsnis
Įsigaliojimas	Įsigaliojimas
Šis reglamentas įsigalioja ketvirtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.	Šis reglamentas įsigalioja ketvirtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.
Jis taikomas nuo 2017 m. lapkričio 1 d.	Jis taikomas nuo 2017 m. lapkričio 1 d.
Tačiau 13 straipsnio 1–6 dalys, 13 straipsnio 8 dalies pirma ir antra pastraipos bei 13 straipsnio 14 ir 15 dalys taikomos nuo 2018 m. gruodžio 1 d.	Tačiau 13 straipsnio 1–6 dalys, 13 straipsnio 8 dalies pirma ir antra pastraipos bei 13 straipsnio 14 ir 15 dalys taikomos nuo 2018 m. gruodžio 1 d.
2 straipsnio 27–31 punktai, 6a–6d straipsniai, 16 straipsnio 3 dalis, 17a ir 18a straipsniai, 20 straipsnio 4 dalis ir ***Ia ir*** Ib ***priedai*** taikomi iki ***2025*** m. gruodžio 31 d.	2 straipsnio 27–31 punktai, 6a–6d straipsniai, 16 straipsnio 3 dalis, 17a ir 18a straipsniai, 20 straipsnio 4 dalis ir Ib ***priedas*** taikomi iki ***2027*** m. gruodžio 31 d.
Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.	

Or. en

Pakeitimas 26
Borys Budka

Kompromisinis pakeitimas, pakeičiantis x pakeitimą (-us)

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalis
Ia priedas
Reglamentas (ES) 2017/1938

Komisijos pasiūlytas tekstas	*Pakeitimas*
	(8) Ia priedas išbraukiamas.

Or. en

Pakeitimas 27
Borys Budka

Kompromisinis pakeitimas, pakeičiantis x pakeitimą (-us)

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalis

Komisijos pasiūlytas tekstas	*Pakeitimas*
Šis reglamentas įsigalioja ***ketvirtą*** dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.	Šis reglamentas įsigalioja ***ir taikomas kitą*** dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Or. en